



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1998/I/L.1/Add.4
28 January 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Восемнадцатая сессия
19 января - 6 февраля 1998 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Аурора ХАВАТЕ ДЕ ДИОС

Добавление

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

В. Рассмотрение докладов

Зимбабве

1. Представитель Зимбабве заявила о приверженности ее правительства полному осуществлению Конвенции и достижению равенства полов. В этой области достигнут большой прогресс, включая создание Национального механизма улучшения положения женщин и Межведомственного комитета по правам человека. Разработаны также Национальная программа действий и Перспектива на период до 2020 года, введены в действие соответствующие правовые нормы и во всех министерствах назначены координаторы по гендерным вопросам. Несмотря на это, существующее негативное отношение к женщинам и дискриминационные нормы обычного права и практика по-прежнему обуславливают медленное продвижение на пути улучшения положения женщин.

2. В ходе подготовки доклада проводились консультации со специализирующимися по гендерной проблематике и вопросам развития неправительственными организациями и исследовательскими организациями, которые активно занимаются также вопросами поощрения равенства полов.

3. Представитель отметила, что в 1997 году в конституцию были внесены поправки и что теперь в ней содержатся четкие положения, запрещающие дискриминацию по признаку пола, а также заявила, что дискриминация женщин запрещается и в других правовых документах, в том числе в законе о ликвидации дискриминации по признаку пола.

4. В 1981 году в качестве Национального механизма улучшения положения женщин было создано министерство по делам общинного развития и по делам женщин. Хотя это министерство впоследствии было упразднено, Национальный механизм продолжает действовать, и во всех министерствах назначены координаторы по гендерным вопросам.

5. Представитель отметила, что учрежден Межведомственный комитет по правам человека, который консультирует правительство по вопросам прав человека, и что нарушения прав человека, в том числе нарушения по признаку пола, могут расследоваться омбудсменом.

6. Были установлены судебные процедуры, направленные на улучшение обращения с пострадавшими, включая положения, допускающие дачу показаний в отдельной комнате. Насилие в отношении женщин остается серьезной проблемой, и для сотрудников полиции и судебных работников организована учебная подготовка с уделением особого внимания гендерным вопросам.

7. Предусмотрено осуществление антидискриминационных мер, особенно в таких областях, как образование, занятость и участие в политической жизни и процессе принятия решений, однако стереотипные представления о роли мужчин и женщин влияют на взгляды многих жителей Зимбабве. В этой связи правительство приступило к реализации программы по пересмотру школьных учебников и разработке учебного курса по правам человека, который будет преподаваться в школах начального и среднего уровня.

8. Представитель отметила, что ВИЧ/СПИД является серьезной проблемой в Зимбабве и что эта пандемия усилила бремя, лежащее на женщинах. Сельские женщины, как правило, по-прежнему намного беднее женщин, проживающих в городах.

9. В завершение представитель отметила, что Национальный механизм улучшения положения женщин составил перечень законодательных актов, которые не соответствуют положениям Конвенции. Кроме того, Конвенция переведена на два основных местных языка, и ее упрощенный вариант распространен среди широких слоев населения.

Заключительные замечания Комитета

Введение

10. Члены Комитета приветствовали первоначальный доклад государства-участника, в котором содержится всеобъемлющий и откровенный анализ препятствий на пути осуществления Конвенции. Члены Комитета с удовлетворением отметили также, что доклад был подготовлен в консультации с неправительственными организациями. Была выражена также признательность за дополнительную информацию, представленную в рамках устного выступления. Члены Комитета приветствовали делегацию высокого уровня, включающую министра по национальным вопросам, по вопросам занятости и кооперативов.

Позитивные аспекты

11. Члены Комитета высоко оценили твердую приверженность правительства улучшению положения женщин и выразили ему свою признательность за создание после достижения

независимости Национального механизма улучшения положения женщин, а также за назначение в каждом министерстве координатора по гендерным вопросам.

12. Члены Комитета поздравили правительство с ратификацией Конвенции без каких-либо оговорок. Они приветствовали перевод этого документа на местные языки для целей его более широкого распространения правительством.

13. С удовлетворением были отмечены учреждение Межведомственного комитета по правам человека и укрепление управления омбудсмана, а также тот факт, что теперь оно может расследовать действия полиции и сил безопасности.

14. Члены Комитета приветствовали разработку правительством четкой и целенаправленной национальной политики, которая соответствует международным соглашениям.

15. Члены Комитета с удовлетворением отметили также внесение в конституцию поправок, направленных на запрещение любого акта дискриминации по признаку пола.

16. Позитивные действия в интересах женщин, которые осуществляются в целях расширения их участия в деятельности сельских советов, и организация для сотрудников полиции учебной подготовки с уделением особого внимания гендерным вопросам являются лишь двумя упомянутыми Комитетом примерами заслуживающих высокой оценки усилий правительства.

Факторы и трудности, отражающиеся на осуществлении Конвенции

17. Члены Комитета с большой озабоченностью отметили, что, хотя национальные законы гарантируют равное положение женщин, некоторые нормы обычного права допускают дискриминацию в отношении женщин.

18. Члены Комитета выразили свое неудовлетворение по поводу существующего традиционного отношения к женщинам, которое способствует созданию и сохранению негативных представлений о женщинах в обществе.

19. Членам Комитета было сообщено, что осуществляемые в настоящее время программы структурной перестройки вынуждают женщин наниматься на низкооплачиваемую работу.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

20. Члены Комитета выразили свою озабоченность по поводу того, что до сих пор являются допустимыми такие дискриминационные традиционные практики, как выкуп, полигамия и калечащие операции на гениталиях у женщин. Хотя согласно конституции любой акт дискриминации по признаку пола является преступлением и, кроме того, практика выплаты выкупа объявлена противозаконной, в традиционном и обычном праве дискриминация сохраняется до сих пор.

21. Члены Комитета с озабоченностью отметили также, что большое число видов насилия в отношении женщин, особенно в семье, законодательством в качестве такового не признается. Насилие в отношении женщин является серьезным нарушением прав человека женщин. Кроме того, правительство не обеспечивает достаточной поддержки в целях оказания помощи жертвам насилия, такой, как осуществление программ реабилитации и предоставление временных приютов.

22. Члены Комитета выразили свою озабоченность по поводу того, что министерство по национальным вопросам, по вопросам занятости и кооперативов и Национальный механизм улучшения положения женщин не обладают реальной властью или полномочиями для инициирования и осуществления мер в области политики по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

23. Хотя члены Комитета признали эффективность решения об учреждении координаторов по гендерным вопросам во всех министерствах, они убеждены в том, что существует необходимость создания функционального центрального органа по координации с регулярным бюджетом.

24. Члены Комитета обеспокоены низким уровнем участия женщин в процессе принятия решений.

25. Члены Комитета выразили свое неудовлетворение по поводу того, что проститутки преследуются по закону, в то время как их клиенты остаются безнаказанными. Члены Комитета отметили, что женщины, имеющие низкий доход или не имеющие дохода вообще, нередко начинают заниматься проституцией; женщины-мигранты иногда также кончают тем, что вследствие своей уязвимости становятся проститутками. Члены Комитета озабочены тем, что проституцией часто заканчивают и женщины, входящие в маргинальные группы.

26. Члены Комитета выразили свою озабоченность по поводу того, что женщины в сельских районах нередко испытывают большие страдания из-за существующего негативного отношения и дискриминационной традиционной практики. Кроме того, продолжительность рабочего дня женщин в сельских районах нередко больше, чем у любой другой группы населения.

27. Члены Комитета озабочены отсутствием систем поддержки, позволяющих беременным подросткам продолжать обучение в школе. Члены Комитета выразили также свое неудовлетворение по поводу того, что не были представлены подробные статистические данные, касающиеся подростковой беременности.

Предложения и рекомендации

28. Члены Комитета настоятельно призвали правительство взять на себя более упреждающую роль путем осуществления конкретных мер по ликвидации всех дискриминационных обычаев и практики.

29. Члены Комитета настоятельно призвали правительство пересмотреть функции Национального механизма в целях предоставления ему полномочий и финансовых ресурсов для инициирования и осуществления программ в области политики по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Национальный механизм должен действовать также в качестве органа по согласованию деятельности всех координаторов по гендерным вопросам в министерствах. С помощью Национального механизма, ориентированного как на женщин, так и на мужчин, следует организовать кампанию по повышению уровня информированности населения в отношении равенства полов. Следует организовать также с привлечением средств массовой информации кампанию по пропаганде позитивного образа женщин.

30. Учебной подготовкой с уделением особого внимания гендерным вопросам следует охватить все категории, включая врачей и младший и средний медицинский персонал.

31. Члены Комитета далее рекомендовали, чтобы президенту и министрам на регулярной основе представлялась краткая информация о прогрессе в осуществлении Конвенции и Пекинской

платформы действий и чтобы была обеспечена их ответственность за интеграцию гендерных вопросов в деятельность их соответствующих ведомств.

32. Члены Комитета рекомендовали в качестве необходимой временной меры использование позитивных действий в интересах женщин для повышения их статуса во всех сферах общества.

33. Члены Комитета рекомендовали также, чтобы правительство расширило функции управления оубдсмена, включив в сферу его деятельности частный сектор.

34. Члены Комитета рекомендовали правительству кодифицировать законы о семье и нормы обычного права, включив в соответствующие кодексы только позитивные традиционные обычаи и практику.

35. Что касается проституток, то члены Комитета согласились с необходимостью оказания им помощи в возвращении к нормальной жизни. Вместе с тем члены Комитета решительно рекомендовали, чтобы правительство разработало и осуществило превентивные меры, имеющие важное значение для устранения ситуации, которая вынуждает женщин заниматься проституцией.

36. Члены Комитета предложили правительству пересмотреть закон, запрещающий аборты, и предусмотреть меры по половому воспитанию как молодежи, так и взрослых.

37. Члены Комитета запросили более подробные сведения и адекватную информацию о насилии в отношении женщин, проституции, подростковой беременности и возможностях молодых матерей с точки зрения продолжения своего образования, а также о торговле женщинами.

38. Правительству было предложено использовать общие рекомендации Комитета для целей планирования мер по улучшению положения женщин и более эффективного осуществления таких мер.

39. Члены Комитета предложили правительству широко распространить текст его заключительных замечаний, с тем чтобы население могло получить более полное представление о мерах, принятых для выполнения Конвенции, а также об остальных шагах, которые необходимо осуществить для достижения фактического равенства женщин.
